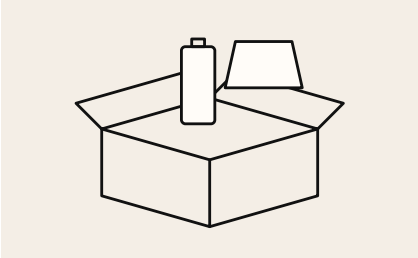
simone & marcel

SIMONEMARCEL.COM

ASSEMBLY · MONTAJE · MONTAGE

TABLE & FLOOR LAMPS · LÁMPARAS DE MESA Y DE PIE · LAMPES À POSER ET LAMPADAIRES

Please read before use and keep. · Lea antes de usar y conserve. · À lire avant utilisation et à conserver.

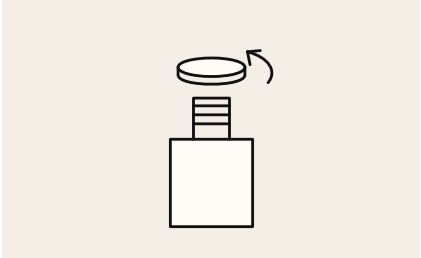


1 UNPACK

EN Open the box without a cutter or knife, which can scratch the lamp. Check that it is undamaged (if not, please tell us within 48 hours) and keep the packaging until it is assembled.

ES Abra la caja sin cúter ni cuchillo, que pueden rayar la lámpara. Compruebe que no tiene daños (si los tiene, avísenos en 48 horas) y guarde el embalaje hasta montarla.

FR Ouvrez le carton sans cutter ni couteau, qui peuvent rayer la lampe. Vérifiez qu'elle est intacte (sinon, prévenez-nous sous 48 heures) et gardez l'emballage jusqu'au montage.

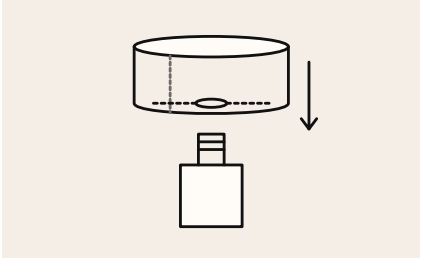


2 REMOVE THE RING

EN Unscrew the shade ring from the top of the lampholder and keep it to hand.

ES Desenrosque el anillo de sujeción de la parte superior del portalámparas y téngalo a mano.

FR Dévissez la bague de fixation en haut de la douille et gardez-la à portée de main.

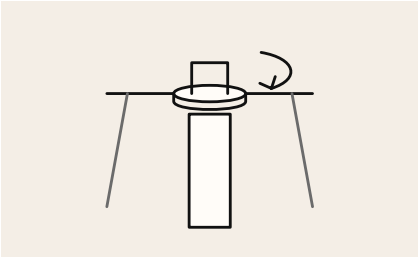


3 FIT THE SHADE

EN Place the shade on the lampholder with the seam at the back, on the side where the cable comes out.

ES Coloque la pantalla en el portalámparas con la costura detrás, del lado por donde sale el cable.

FR Posez l'abat-jour sur la douille, la couture à l'arrière, du côté où sort le câble.

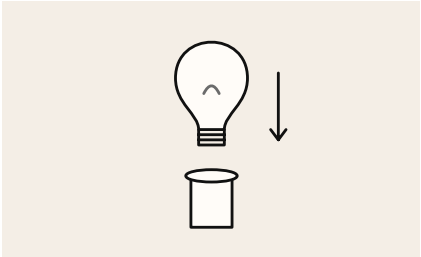


4 TIGHTEN AND LEVEL

EN Screw the ring back on by hand. If the shade shifted in transport, adjust it gently until it is parallel to the base.

ES Enrosque el anillo a mano. Si la pantalla se movió en el transporte, ajústela con suavidad hasta dejarla paralela a la base.

FR Revissez la bague à la main. Si l'abat-jour a bougé pendant le transport, ajustez-le doucement parallèlement à la base.

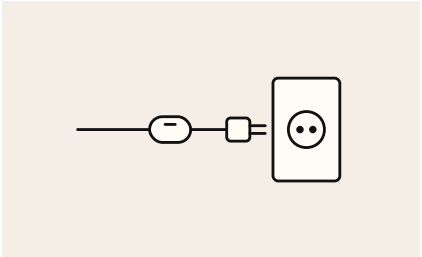


5 FIT THE BULB

EN Screw in an LED bulb, never above the maximum wattage shown on the product label.

ES Enrosque una bombilla LED, sin superar nunca la potencia máxima de la etiqueta del producto.

FR Vissez une ampoule LED, sans jamais dépasser la puissance maximale indiquée sur l'étiquette.



6 SWITCH ON

EN Plug in and switch on. With a dimmer, adjust the light on the cable, using a dimmable bulb.

ES Enchufe y encienda. Con regulador, ajuste la luz en el cable, con una bombilla regulable.

FR Branchez et allumez. Avec variateur, réglez la lumière sur le câble, avec une ampoule dimmable.

SAFETY & CARE

SEGURIDAD Y CUIDADO · SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

FLOOR LAMPS · LÁMPARAS DE PIE · LAMPADAIRES

EN Same steps. Place the lamp on a stable, level floor before fitting the shade.

ES Mismos pasos. Coloque la lámpara en un suelo firme y nivelado antes de poner la pantalla.

FR Mêmes étapes. Posez le lampadaire sur un sol stable et plat avant de fixer l'abat-jour.

KELO BASE · BASE KELO · SOCLE KELO

EN Place the lamp centred on the base before fitting the shade.

ES Coloque la lámpara centrada sobre la base antes de poner la pantalla.

FR Centrez la lampe sur le socle avant de fixer l'abat-jour.

SAFETY · SEGURIDAD · SÉCURITÉ

EN

- For indoor use in dry locations only.
- Use LED bulbs only, never above the maximum wattage on the product label.
- Unplug the lamp before changing the bulb, cleaning or moving it. Let the bulb cool down.
- Do not cover the lamp or the shade. Keep the shade straight and away from the bulb.
- **If the cable, plug, switch or any other part is damaged, unplug the lamp immediately and do not use it. It must only be repaired by the manufacturer, its service agent or a qualified electrician, to avoid any hazard.**
- Class II: double insulated, no earth connection needed.

ES

- Solo para interior, en lugares secos.
- Use solo bombillas LED, sin superar la potencia máxima de la etiqueta del producto.
- Desenchufe la lámpara antes de cambiar la bombilla, limpiarla o moverla. Deje enfriar la bombilla.
- No cubra la lámpara ni la pantalla. Mantenga la pantalla recta y separada de la bombilla.
- **Si el cable, la clavija, el interruptor o cualquier otra pieza está dañada, desenchufe la lámpara inmediatamente y no la use. Solo debe repararla el fabricante, su servicio técnico o un electricista cualificado, para evitar cualquier riesgo.**
- Clase II: doble aislamiento, no necesita toma de tierra.

FR

- Pour un usage intérieur, dans des lieux secs uniquement.
- Utilisez uniquement des ampoules LED, sans dépasser la puissance maximale de l'étiquette.
- Débranchez la lampe avant de changer l'ampoule, de la nettoyer ou de la déplacer. Laissez refroidir l'ampoule.
- Ne couvrez ni la lampe ni l'abat-jour. Gardez l'abat-jour droit et éloigné de l'ampoule.
- **Si le câble, la fiche, l'interrupteur ou toute autre pièce est endommagé, débranchez immédiatement la lampe et ne l'utilisez plus. Seul le fabricant, son service après-vente ou un électricien qualifié doit la réparer, afin d'éviter tout danger.**
- Classe II : double isolation, pas de mise à la terre.

CARE · CUIDADO · ENTRETIEN

EN

Each piece is made by hand from natural materials, so veining, colour and grain are unique. Dust with a soft, dry cloth. Do not use water, solvents or cleaning products on stone, wood or ceramic. Brass develops a natural patina over time.

ES

Cada pieza está hecha a mano con materiales naturales: vetas, color y grano son únicos. Limpie el polvo con un paño suave y seco. No use agua, disolventes ni productos de limpieza sobre la piedra, la madera o la cerámica. El latón adquiere con el tiempo una pátina natural.

FR

Chaque pièce est faite à la main avec des matériaux naturels : veinage, couleur et grain sont uniques. Dépoussiérez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez ni eau, ni solvants, ni produits d'entretien sur la pierre, le bois ou la céramique. Le laiton se patine naturellement avec le temps.

DISPOSAL · RECICLAJE · RECYCLAGE

EN

Do not dispose of with household waste. Take the lamp to a collection point for electrical equipment.

ES

No la tire con la basura doméstica. Llévela a un punto limpio de aparatos eléctricos.

FR

Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Déposez la lampe dans un point de collecte d'équipements électriques.

SIMONE & MARCEL
Maison Sima S.L. · C/ Palo 15, 45710 Madridejos (Toledo), Spain
simonemarcel.com

© SIMONE & MARCEL